

Türkiye - Yugoslavya Ticaret Anlaşmasına ek listelerin yürürlük sürelerinin uzatılmasına dair mektupların onanması hakkında Kanun

(Resmî Gazete ile ilân : 10.VII.1951 - Sayı : 7854)

No.
6810

Kabul tarihi
2.VII.1951

BİRİNCİ MADDE — 5 Ocak 1950 tarihli Türkiye - Yugoslavya Ticaret Anlaşmasına ek listelerin yürürlük sürelerinin uzatılması hakkında 13 Nisan 1951 tarihinde Ankara'da Yugoslavya Büyük Elçiliği ile teati edilen mektuplar kabul edilmiş ve onanmıştır.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

5 Temmuz 1951

*Yugoslavya Federatif
Halk Cumhuriyeti
Büyük Elçiliği*

Ankara, 13 Nisan 1951

Bay Elçi,

Aynı tarihli Ticaret Anlaşmasına ek 5 Ocak 1950 tarihli mektuba ve Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti Büyük Elçiliğinin 20 Ocak 1951 tarihli notasına atfen, Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti Hükümetinin, Ticaret Anlaşmasının 2 nci maddesinde sözü geçen A ve B mal listelerinin yürürlüğünün 30 Haziran 1951 tarihine kadar ve mezkûr listelerde derpiş edilen kontenjanların yarısı için olmak üzere uzatılmasında mutabık olduğunu size bildirmekle şeref kazandırm.

Şurası mukarredir ki, bu devre zarfında daha büyük miktarlar hakkında talepler vukubulduğu takdirde Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti Hükümeti bunları hayırhahlıkla tetkik etmeye gayret edecektir.

Bu temditten sonra, yukarda sözü geçen listelerin yürürlüğü, iki tarafın değişiklik yapılması hususunda mutabakata varmaları hali mahfuz olmak üzere, ekli buldukları Ticaret Anlaşmasıyla aynı tarzda ve aynı müddetler için uzatılmış sayılacaktır.

Ekselansınızdan, yukardaki hususlar hakkında Türk Hükümetinin muvafakatini bildirmenizi rica ederim.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Elçi.

Ekselans

Bay Fatin Rüştü Zorlu
Dışişleri Bakanlığı
Ankara

Yugoslavya Federatif Halk
Cumhuriyeti Büyük Elçisi
L. Radovanović

Türkiye Cumhuriyeti
Dışişleri Bakanlığı
97055 - 1143

Ankara, 13 Nisan 1951

Bay Büyük Elçi,

Mefadî aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

« Aynı tarihli Ticaret Anlaşmasına ek 5 Ocak 1950 tarihli mektuba ve Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti Büyük Elçiliğinin 20 Ocak 1951 tarihli notasına atfen, Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti Hükümetinin, Ticaret Anlaşmasınının 2 nci maddesinde sözü geçen A ve B mal listelerinin yürürlüğününün 30 Haziran 1951 tarihine kadar ve mezkûr listelerde derpiş edilen kon-tenjanların yarısı için olmak üzere uzatılmasında mutabık olduğunu size bildirmekle şeref kazanırım.

Şurası mukarrerdir ki, bu devre zarfında daha büyük miktarlar hakkında talepler vukubulduğu takdirde Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti Hükümeti bunları hayırhahlıkla tetkik etmeye gayret edecektir.

Bu temditten sonra yukarda sözü geçen listelerin yürürlüğü, iki tarafın değişiklik yapılması hususunda mutabakata varmaları hali mahfuz olmak üzere, ekli buldukları Ticaret Anlaşma-sıyla aynı tarzda ve aynı müddetler için uzatılmış sayılacaktır.

Ekselansınızdan, yukardaki hususlar hakkında Türk Hükümetinin muvafakatini bildirmenizi rica ederim.»

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetimin mutabık olduğunu size bildirmekle şeref kazanırım. Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Büyük Elçi.

Ekselans

Fatin Rüştü Zorlu

Bay Ljubomir Radovanović
Yugoslavya Federatif
Halk Cumhuriyeti
Büyük Elçisi
Ankara

Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkeşenin tarih ve numarası : 4 . VII . 1951 ve 1/192
Bu kanunun ilânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası : 5 . VII . 1951 ve 4/397
Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları : Cilt Sayfa
8 60,345,401
9 24,32,38,74:77

[Birleşim : 95,97 — 218 sıra sayılı Basmayazı 95 nci Birleşim Tutanağına bağlıdır.]